

LICENCIA DE MARCA IRAM



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY

DC-P-M303-001.2 (C1)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Esquema 5 ISO/IEC 17067 al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to Scheme 5 ISO/IEC 17067, to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) y CUIT / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER) and CUIT:

MTEX S.A. / CUIT: 30-71437330-3

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Argentina 6745 - CP:1439- CABA - ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

Información Confidencial

PRODUCTO / PRODUCT:

CALZADO DE SEGURIDAD / Safety footwear

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver Anexo / See annex

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

TECHNICAL PERFORMANCE

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

ISO 20345:2021

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciatario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.I.C. N° 18/2025 y demás requisitos legales vigentes aplicables. Luego de la "Fecha de Vencimiento" podrá mantenerse válida solo si se acompaña con su constancia de seguimiento emitida por IRAM.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.I.C. N° 18/2025 and all other current applicable legal dispositions. After the "Expiration Date" it may only remain valid if accompanied by its "Constancia de seguimiento" issued by IRAM.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a la Licencia / This IRAM License has been granted on the basis of the License DC-P-M303-001.2 e Informe / Report No. 83330-119494 emitido por / issued by SHITSUKE S.R.L.

Esta Licencia reemplaza a la emitida con fecha: 19/12/2025

This License replaces the license dated: 19/12/2025

Fecha de emisión original:
Original Approval date:

19/12/2025

Fecha de aprobación:
Approval date:

13/02/2026

Fecha de Vencimiento
Expiration date

19/12/2027


Ing. Pablo Calabrese
Gerente PCI-EPP-Certificación
Certificación
IRAM
(Firmado digitalmente)

LICENCIA DE MARCA IRAM



LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY

DC-P-M303-001.2 (C1)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de / of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER) :

MTEX S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Argentina 6745 - CP:1439- CABA - ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Descripción	Categoría - Desempeño
SUR	Botín Marrón – Planta exterior Phylon – PU	Clase SBH - PS SR E FO HRO
SUR HIGH	Bota Marrón – Planta exterior Phylon – PU	Clase SBH - PS SR E FO HRO
CONDOR	Bota Marrón – Planta exterior PU bidensidad	Clase I – S3S FO SR

SBH: Requisitos básicos Calzado híbrido

E: Absorción de energía en la zona del talón

FO: Suela con resistencia a los hidrocarburos

S3S: SB, E, PS, A, WPA

A: Calzado antiestático

PS: Calzado con Plantilla resistente a la perforación tipo No metálica PS

SR: Resistencia al deslizamiento sobre baldosa cerámica con glicerina

HRO: Resistencia al calor por contacto

WPA: Penetración y absorción de agua (empeine)

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

Importador: MTEX SA, Avenida Eva Peron 7100, Mataderos, CABA.

CUIT: 30-71437330-3

-ZAPATO SUR-

Norma aplicable: ISO 20345:2021 SBH PS SR E FO HRO.

Talles: 39,40,41,42,43,44,45,46

Composicion: Capellada: Cuero Brown Crazy Horse-tejido Oxford – goma; Interior: 3M THINSULATE resistente al agua con refuerzo de microfibra en el talon.; Suela: Phylon negro-goma

Características: CAPELLADA: Cuero Brown Crazy Horse-tejido Oxford – goma INTERIOR: 3M THINSULATE resistente al agua con refuerzo de microfibra en el talon, PLANTILLA: Plantilla interior de EVA antiestática y respirable, PUNTERA: composite, ENTRESUELA: Kavlar antiperforante, SUELA EXTERIOR: Phylon negro-goma

GRADOS DE PROTECCIÓN:

SBH: Puntera de seguridad resiste 200 joules de impacto y 15kn de compresión

PS: Plantilla resistente a la perforación

SR: Resistencia al deslizamiento

E: Absorción de energía en la zona del talón

FO: Suela resiste el contacto con hidrocarburos (combustibles y aceites)

HRO: Suela resistente al calor por contacto hasta 300 °C.

El calzado de clase I puede absorber la humedad y convertirse en conductor si se lleva durante periodos prolongados en condiciones húmedas y mojadas.

El calzado cumple con los requisitos del estándar de resistencia de la suela al deslizamiento. En principio, los zapatos nuevos pueden tener una resistencia al deslizamiento inferior a la indicada frente al resultado de la prueba. La resistencia al deslizamiento del calzado también puede variar dependiendo del estado de desgaste de la suela. El cumplimiento de las especificaciones no garantiza la ausencia de deslizamiento en cualquier condición.

NOTA: La utilización de accesorios no apropiados puede alterar la capacidad de resistencia y su función de protección. Por favor, consulte con nuestro servicio al cliente para más detalles.

USO:

El calzado de seguridad debe utilizarse siempre que exista la posibilidad de sufrir lesiones en los pies: cuando pueda golpearse el pie contra algo o quedar atrapado, cerca de objetos que puedan caerse, volcarse o rodar, cerca de objetos afilados o puntiagudos, cerca de líquidos calientes y corrosivos.

USOS RECOMENDADOS: (con puntera de seguridad): protección, entre los demás, contra riesgos mecánicos, resistencia al deslizamiento, riesgos térmicos y comportamiento ergonómico.

Se recomienda verificar ANTES DE SU USO si las características del modelo presente se adecuan con sus necesidades específicas. En particular, se recomienda inspeccionar cuidadosamente los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y funcionalidad. No se recomienda utilizarlos si muestran algún signo de desgaste, si muestran daños en las costuras, roturas o parecen diferentes entre sí. En particular, se debe verificar lo siguiente: el tamaño correcto del zapato y la comodidad adecuada mediante una prueba de ajuste; la presencia de protección para los dedos, dispositivo anti perforación, protección del metatarso y protección del tobillo (si es aplicable);



TECHNICAL PERFORMANCE

el buen funcionamiento del cierre y de los sistemas rápidos de extracción (si los hubiere); el espesor de la suela y los relieves; recomendado el uso del calzado con calcetines y no descalzos.

INSTRUCCIONES DE USO:

Colocar el calzado y atar firmemente los cordones, procurando un buen agarre. Para quitar realizar la misma acción la inversa. NO REEMPLAZAR NI QUITAR NINGUN COMPONENTE DEL ZAPATO

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:

Para garantizar una mayor duración del producto hace falta mantener el calzado siempre limpio después de cada uso. Eliminar los residuos de tierra o de otras sustancias utilizando un cepillo de cerdas suaves. En particular para empuñadura de piel se utilizan productos nutrientes, no grasas ni ceras. No utilizar productos agresivos como gasolina, ácidos, disolventes, etc. Secar el calzado en un lugar ventilado lejos de fuentes de calor. Los zapatos no son lavables. Limpie el cuero pulido o impregnado con un producto estándar para el cuidado del cuero. No seque los zapatos mojados sobre una fuente de calor Después de usarlos, guárdalos en un lugar bien ventilado.

DURACIÓN DEL CALZADO:

La vida útil del calzado de uso profesional depende fundamentalmente de las condiciones de almacenamiento, mantenimiento y uso a las que esté sometido el mismo, así como de las propiedades del material de fabricación. No tiene fecha de caducidad exacta que pueda ser determinada de antemano, ya que el calzado está compuesto por materiales con unas cualidades que lo hacen muy resistente al paso del tiempo si es conservado adecuadamente. La durabilidad del calzado que contenga PU depende de las condiciones de temperatura y humedad de su almacenamiento. Cuando está almacenado en condiciones normales (de luz, temperatura y humedad relativa).

La fecha de obsolescencia del calzado es: 18 meses

Para evitar cualquier riesgo de deterioro, estos zapatos se deben transportar y almacenar en su embalaje original, en un lugar seco que no esté demasiado caliente. Si se respetan los cuidados propuestos, se utiliza en el entorno de trabajo indicado y se almacena en un lugar seco y ventilado, los zapatos tendrán una vida útil normal (Como se indica arriba), sin desgaste prematuro de las suelas, empuñaduras y costuras.

Los zapatos Sur poseen plantillas anti perforante de acero.

El calzado se suministra con plantilla extraíble, las pruebas se realizaron con la plantilla colocada.

INFORMACIÓN PARA PLANTILLAS EXTRAÍBLES

Si, en el momento de la compra, dentro del calzado hay una plantilla extraíble la cual viene de fábrica, se garantiza que las cualidades de dicho calzado están determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si fuera necesaria la sustitución de dicha plantilla, la misma tiene que sustituirse por una igual suministrada por MTEX. Si, en el momento de la compra, dentro del calzado no hay una plantilla extraíble, se garantiza que las cualidades de dicho calzado han sido determinadas tras pruebas efectuadas en calzado de dicha característica. Si se utiliza una plantilla distinta a la del fabricante habría que comprobar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/ plantilla extraíble.

ADVERTENCIA: El calzado solo se puede utilizar con la plantilla colocada y que esta solo se puede sustituir por una plantilla comparable suministrada por el fabricante original del calzado o por un fabricante de plantillas que proporcione plantillas que cumplan las propiedades de esta norma en combinación con el calzado de seguridad previsto.



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

INFORMACIONES PARA PUNTERAS DE SEGURIDAD Y PLANTILLAS ANTIPERFORACIÓN

Los elementos de protección han sido estudiados según las leyes vigentes para proteger los dedos del pie en caso de caídas de cuerpos contundentes desde el alto y la planta del pie de pinchazos debido a cuerpos afilados. En caso de un golpe y/o de una penetración sustituir completamente el calzado aunque no presente daños visibles. Las protecciones son eficaces sólo y exclusivamente si el calzado está correctamente colocado y abrochado. La resistencia a la perforación de este calzado ha sido analizada en laboratorio con un clavo de 4,5 mm de diámetro con punta cónica truncada y a una fuerza de 1.100 N. Fuerzas de perforación más elevadas o clavos de diámetro inferior aumentan el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas alternativas.

Las plantillas metálicas cumplen con los requisitos mínimos de resistencia a la perforación prescritos por la norma indicada en este tipo de calzado, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas: – plantilla antiperforación metálica: la resistencia a la perforación está menos afectada por la forma del objeto cortante (por ejemplo, el diámetro, la geometría, la forma puntiaguda), pero debido a las limitaciones en el tamaño necesario para la producción del calzado, no cubre toda la superficie de la parte inferior del calzado.

Para obtener mayores informaciones sobre el tipo de plantilla antiperforación utilizadas en este calzado, por favor, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS MTEX:

Aplica una garantía a sus productos que presentan una falta de conformidad, siempre que se utilicen correctamente, según el uso previsto y con las disposiciones de la Nota informativa. Para poder disfrutar de esta garantía, el cliente debe: en caso de falta de conformidad, ponerse en contacto con nuestro Servicio Clientes que lo guiará en el procedimiento de DEVOLUCIONES y RECLAMACIONES y así le permitirá analizar los productos y proceder a la recuperación de la conformidad de los mismos. Quedarán excluidos de la evaluación los productos: no mantenidos regularmente; alterados durante sus condiciones de uso; con daños exteriores; utilizados para usos no apropiados; desgastados y cuya vida útil normal ha sido alcanzada y excedida; devueltos aquí no limpiados para poder ser analizados; no almacenados correctamente y, por lo tanto, ya no adecuados para su uso. Dependiendo del análisis de los productos con falta de conformidad, MTEX comunicará al cliente en un plazo muy breve el resultado de la misma.

La resistencia a la perforación de este calzado se ha medido en laboratorio utilizando clavos y fuerzas estandarizados. Los clavos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más elevadas aumentarán el riesgo de perforación.

En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas adicionales.

Advertencia: El calzado no deberá modificarse, salvo para adaptaciones ortopédicas con arreglo al anexo A de la norma EN ISO 20345/7-2022

EN ISO 20345:2022 (Extracto de la tabla 20)



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

EN ISO 20345:2022 (Extracto de la tabla 20)

Categoría	Tipo (*) y (**II)		Requisito adicional
SB	I	II	
S1	I		Como SB y, además: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en la zona del talón
S2	I		Como S1 y, además: Penetración y absorción del agua
S3 (plantilla metálica "P") S3L (plantilla no metálica "PL") S3S (plantilla no metálica "PS")	I		Como S2 y, además: Resistencia a la perforación Suela con tacos
S4		II	Como SB y, además: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en la zona del talón
S5 (plantilla metálica "P") S5L (plantilla no metálica "PL") S5S (plantilla no metálica "PS")		II	Como S4 y, además: Resistencia a la perforación Suela con tacos
S6	I		Como S2 y, además: Resistencia al agua en todo el calzado
S7 (plantilla metálica "P") S7L (plantilla no metálica "PL") S7S (plantilla no metálica "PS")	I		Como S3 y, además: Resistencia al agua en todo el calzado



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

Importador: MTEX SA, Avenida Eva Peron 7100, Mataderos, CABA.

CUIT: 30-71437330-3

-ZAPATO CONDOR-

Norma aplicable: ISO 20345:2021 CLASE 1 S3S FO SR

Talles: 39,40,41,42,43,44,45,46

Composicion: Capellada: Cuero Brown Crazy Horse; Interior: 3M THINSULATE resistente al agua con refuerzo de microfibra en el talon; Suela: PU de doble densidad

Características: CAPELLADA: Cuero Brown Crazy Horse, INTERIOR: 3M THINSULATE resistente al agua con refuerzo de microfibra en el talon. PLANTILLA: Plantilla interior de EVA antiestática y respirable, PUNTERA: composite, ENTRESUELA: Kavlar antiperforante, SUELA EXTERIOR: PU de doble densidad

GRADOS DE PROTECCIÓN:

S3S: ofrece protección completa (puntera, plantilla antipunción, resistencia al agua, absorción de energía, suela con relieve) más alta resistencia al deslizamiento, lo que lo hace más seguro y conforme a los estándares actuales europeos.

FO: Suela resiste el contacto con hidrocarburos (combustibles y aceites)

SR: Resistencia al deslizamiento

Clase I

El calzado de clase I puede absorber la humedad y convertirse en conductor si se lleva durante periodos prolongados en condiciones húmedas y mojadas.

El calzado cumple con los requisitos del estándar de resistencia de la suela al deslizamiento. En principio, los zapatos nuevos pueden tener una resistencia al deslizamiento inferior a la indicada frente al resultado de la prueba. La resistencia al deslizamiento del calzado también puede variar dependiendo del estado de desgaste de la suela. El cumplimiento de las especificaciones no garantiza la ausencia de deslizamiento en cualquier condición.

NOTA: La utilización de accesorios no apropiados puede alterar la capacidad de resistencia y su función de protección. Por favor, consulte con nuestro servicio al cliente para más detalles.

USO:

El calzado de seguridad debe utilizarse siempre que exista la posibilidad de sufrir lesiones en los pies: cuando pueda golpearse el pie contra algo o quedar atrapado, cerca de objetos que puedan caerse, volcarse o rodar, cerca de objetos afilados o puntiagudos, cerca de líquidos calientes y corrosivos.

USOS RECOMENDADOS: (con puntera de seguridad): protección, entre los demás, contra riesgos mecánicos, resistencia al deslizamiento, riesgos térmicos y comportamiento ergonómico.

Se recomienda verificar ANTES DE SU USO si las características del modelo presente se adecuan con sus necesidades específicas. En particular, se recomienda inspeccionar cuidadosamente los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y funcionalidad. No se recomienda utilizarlos si muestran algún signo de desgaste, si muestran daños en las costuras, roturas o parecen diferentes entre sí. En particular, se debe verificar lo siguiente: el tamaño correcto del zapato y la comodidad adecuada mediante una prueba de ajuste; la presencia de protección para los dedos, dispositivo anti perforación, protección del metatarso y protección del tobillo (si es aplicable);



TECHNICAL PERFORMANCE

el buen funcionamiento del cierre y de los sistemas rápidos de extracción (si los hubiere); el espesor de la suela y los relieves; recomendado el uso del calzado con calcetines y no descalzos.

INSTRUCCIONES DE USO:

Colocar el calzado y atar firmemente los cordones, procurando un buen agarre. Para quitar realizar la misma acción la inversa. NO REEMPLAZAR NI QUITAR NINGUN COMPONENTE DEL ZAPATO

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:

Para garantizar una mayor duración del producto hace falta mantener el calzado siempre limpio después de cada uso. Eliminar los residuos de tierra o de otras sustancias utilizando un cepillo de cerdas suaves. En particular para empeine de piel se utilizan productos nutrientes, no grasas ni ceras. No utilizar productos agresivos como gasolina, ácidos, disolventes, etc. Secar el calzado en un lugar ventilado lejos de fuentes de calor. Los zapatos no son lavables. Limpie el cuero pulido o impregnado con un producto estándar para el cuidado del cuero. No seque los zapatos mojados sobre una fuente de calor Después de usarlos, guárdalos en un lugar bien ventilado.

DURACIÓN DEL CALZADO:

La vida útil del calzado de uso profesional depende fundamentalmente de las condiciones de almacenamiento, mantenimiento y uso a las que esté sometido el mismo, así como de las propiedades del material de fabricación. No tiene fecha de caducidad exacta que pueda ser determinada de antemano, ya que el calzado está compuesto por materiales con unas cualidades que lo hacen muy resistente al paso del tiempo si es conservado adecuadamente. La durabilidad del calzado que contenga PU depende de las condiciones de temperatura y humedad de su almacenamiento. Cuando está almacenado en condiciones normales (de luz, temperatura y humedad relativa).

La fecha de obsolescencia del calzado es: 18 meses

Para evitar cualquier riesgo de deterioro, estos zapatos se deben transportar y almacenar en su embalaje original, en un lugar seco que no esté demasiado caliente. Si se respetan los cuidados propuestos, se utiliza en el entorno de trabajo indicado y se almacena en un lugar seco y ventilado, los zapatos tendrán una vida útil normal (Como se indica arriba), sin desgaste prematuro de las suelas, empeines y costuras.

Los zapatos Condor poseen plantillas anti perforante de acero.

El calzado se suministra con plantilla extraíble, las pruebas se realizaron con la plantilla colocada.

INFORMACIÓN PARA PLANTILLAS EXTRAÍBLES

Si, en el momento de la compra, dentro del calzado hay una plantilla extraíble la cual viene de fábrica, se garantiza que las cualidades de dicho calzado están determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si fuera necesaria la sustitución de dicha plantilla, la misma tiene que sustituirse por una igual suministrada por MTEX. Si, en el momento de la compra, dentro del calzado no hay una plantilla extraíble, se garantiza que las cualidades de dicho calzado han sido determinadas tras pruebas efectuadas en calzado de dicha característica. Si se utiliza una plantilla distinta a la del fabricante habría que comprobar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/ plantilla extraíble.

ADVERTENCIA: El calzado solo se puede utilizar con la plantilla colocada y que esta solo se puede sustituir por una plantilla comparable suministrada por el fabricante original del calzado o por un fabricante de plantillas que proporcione plantillas que cumplan las propiedades de esta norma en combinación con el calzado de seguridad previsto.



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

INFORMACIONES PARA PUNTERAS DE SEGURIDAD Y PLANTILLAS ANTIPERFORACIÓN

Los elementos de protección han sido estudiados según las leyes vigentes para proteger los dedos del pie en caso de caídas de cuerpos contundentes desde el alto y la planta del pie de pinchazos debido a cuerpos afilados. En caso de un golpe y/o de una penetración sustituir completamente el calzado aunque no presente daños visibles. Las protecciones son eficaces sólo y exclusivamente si el calzado está correctamente colocado y abrochado. La resistencia a la perforación de este calzado ha sido analizada en laboratorio con un clavo de 4,5 mm de diámetro con punta cónica truncada y a una fuerza de 1.100 N. Fuerzas de perforación más elevadas o clavos de diámetro inferior aumentan el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas alternativas.

Las plantillas metálicas cumplen con los requisitos mínimos de resistencia a la perforación prescritos por la norma indicada en este tipo de calzado, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas: – plantilla antiperforación metálica: la resistencia a la perforación está menos afectada por la forma del objeto cortante (por ejemplo, el diámetro, la geometría, la forma puntiaguda), pero debido a las limitaciones en el tamaño necesario para la producción del calzado, no cubre toda la superficie de la parte inferior del calzado.

Para obtener mayores informaciones sobre el tipo de plantilla antiperforación utilizadas en este calzado, por favor, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS MTEX:

Aplica una garantía a sus productos que presentan una falta de conformidad, siempre que se utilicen correctamente, según el uso previsto y con las disposiciones de la Nota informativa. Para poder disfrutar de esta garantía, el cliente debe: en caso de falta de conformidad, ponerse en contacto con nuestro Servicio Clientes que lo guiará en el procedimiento de DEVOLUCIONES y RECLAMACIONES y así le permitirá analizar los productos y proceder a la recuperación de la conformidad de los mismos. Quedarán excluidos de la evaluación los productos: no mantenidos regularmente; alterados durante sus condiciones de uso; con daños exteriores; utilizados para usos no apropiados; desgastados y cuya vida útil normal ha sido alcanzada y excedida; devueltos aquí no limpiados para poder ser analizados; no almacenados correctamente y, por lo tanto, ya no adecuados para su uso. Dependiendo del análisis de los productos con falta de conformidad, MTEX comunicará al cliente en un plazo muy breve el resultado de la misma.

La resistencia a la perforación de este calzado se ha medido en laboratorio utilizando clavos y fuerzas estandarizados. Los clavos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más elevadas aumentarán el riesgo de perforación.

En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas adicionales.

Advertencia: El calzado no deberá modificarse, salvo para adaptaciones ortopédicas con arreglo al anexo A de la norma EN ISO 20345/7-2022

EN ISO 20345:2022 (Extracto de la tabla 20)



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

EN ISO 20345:2022 (Extracto de la tabla 20)

Categoría	Tipo (*I) y (**II)		Requisito adicional
SB	I	II	
S1	I		Como SB y, además: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en la zona del talón
S2	I		Como S1 y, además: Penetración y absorción del agua
S3 (plantilla metálica "P") S3L (plantilla no metálica "PL") S3S (plantilla no metálica "PS")	I		Como S2 y, además: Resistencia a la perforación Suela con tacos
S4		II	Como SB y, además: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en la zona del talón
S5 (plantilla metálica "P") S5L (plantilla no metálica "PL") S5S (plantilla no metálica "PS")		II	Como S4 y, además: Resistencia a la perforación Suela con tacos
S6	I		Como S2 y, además: Resistencia al agua en todo el calzado
S7 (plantilla metálica "P") S7L (plantilla no metálica "PL") S7S (plantilla no metálica "PS")	I		Como S3 y, además: Resistencia al agua en todo el calzado



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

Importador: MTEX SA, Avenida Eva Peron 7100, Mataderos, CABA.

CUIT: 30-71437330-3

-ZAPATO SUR HIGH-

Norma aplicable: ISO 20345:2021 SBH PS SR E FO HRO

Talles: 39,40,41,42,43,44,45,46

PARTE SUPERIOR FORRO DEL CUELLO SUELA PLANTILLA PUNTA/ENTRESUELA

GRADOS DE PROTECCIÓN:

SBH: Puntera de seguridad resiste 200 joules de impacto y 15kn de compresión

PS: Plantilla resistente a la perforación

SR: Resistencia al deslizamiento

E: Absorción de energía en la zona del talón

FO: Suela resiste el contacto con hidrocarburos (combustibles y aceites)

HRO: Suela resistente al calor por contacto hasta 300 °C.

El calzado de clase I puede absorber la humedad y convertirse en conductor si se lleva durante periodos prolongados en condiciones húmedas y mojadas.

El calzado cumple con los requisitos del estándar de resistencia de la suela al deslizamiento. En principio, los zapatos nuevos pueden tener una resistencia al deslizamiento inferior a la indicada frente al resultado de la prueba. La resistencia al deslizamiento del calzado también puede variar dependiendo del estado de desgaste de la suela. El cumplimiento de las especificaciones no garantiza la ausencia de deslizamiento en cualquier condición.

NOTA: La utilización de accesorios no apropiados puede alterar la capacidad de resistencia y su función de protección. Por favor, consulte con nuestro servicio al cliente para más detalles.

USO:

El calzado de seguridad debe utilizarse siempre que exista la posibilidad de sufrir lesiones en los pies: cuando pueda golpearse el pie contra algo o quedar atrapado, cerca de objetos que puedan caerse, volcarse o rodar, cerca de objetos afilados o puntiagudos, cerca de líquidos calientes y corrosivos.

USOS RECOMENDADOS: (con puntera de seguridad): protección, entre los demás, contra riesgos mecánicos, resistencia al deslizamiento, riesgos térmicos y comportamiento ergonómico.

Se recomienda verificar ANTES DE SU USO si las características del modelo presente se adecuan con sus necesidades específicas. En particular, se recomienda inspeccionar cuidadosamente los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y funcionalidad. No se recomienda utilizarlos si muestran algún signo de desgaste, si muestran daños en las costuras, roturas o parecen diferentes entre sí. En particular, se debe verificar lo siguiente: el tamaño correcto del zapato y la comodidad adecuada mediante una prueba de ajuste; la presencia de protección para los dedos, dispositivo anti perforación, protección del metatarso y protección del tobillo (si es aplicable);



TECHNICAL PERFORMANCE

el buen funcionamiento del cierre y de los sistemas rápidos de extracción (si los hubiere); el espesor de la suela y los relieves; recomendado el uso del calzado con calcetines y no descalzos.

INSTRUCCIONES DE USO:

Colocar el calzado y atar firmemente los cordones, procurando un buen agarre. Para quitar realizar la misma acción la inversa. NO REEMPLAZAR NI QUITAR NINGUN COMPONENTE DEL ZAPATO

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:

Para garantizar una mayor duración del producto hace falta mantener el calzado siempre limpio después de cada uso. Eliminar los residuos de tierra o de otras sustancias utilizando un cepillo de cerdas suaves. En particular para empuñadura de piel se utilizan productos nutritivos, no grasas ni ceras. No utilizar productos agresivos como gasolina, ácidos, disolventes, etc. Secar el calzado en un lugar ventilado lejos de fuentes de calor. Los zapatos no son lavables. Limpie el cuero pulido o impregnado con un producto estándar para el cuidado del cuero. No seque los zapatos mojados sobre una fuente de calor Después de usarlos, guárdalos en un lugar bien ventilado.

DURACIÓN DEL CALZADO:

La vida útil del calzado de uso profesional depende fundamentalmente de las condiciones de almacenamiento, mantenimiento y uso a las que esté sometido el mismo, así como de las propiedades del material de fabricación. No tiene fecha de caducidad exacta que pueda ser determinada de antemano, ya que el calzado está compuesto por materiales con unas cualidades que lo hacen muy resistente al paso del tiempo si es conservado adecuadamente. La durabilidad del calzado que contenga PU depende de las condiciones de temperatura y humedad de su almacenamiento. Cuando está almacenado en condiciones normales (de luz, temperatura y humedad relativa).

La fecha de obsolescencia del calzado es: 18 meses

Para evitar cualquier riesgo de deterioro, estos zapatos se deben transportar y almacenar en su embalaje original, en un lugar seco que no esté demasiado caliente. Si se respetan los cuidados propuestos, se utiliza en el entorno de trabajo indicado y se almacena en un lugar seco y ventilado, los zapatos tendrán una vida útil normal (Como se indica arriba), sin desgaste prematuro de las suelas, empuñaduras y costuras.

Los zapatos Sur poseen plantillas anti perforante de acero.

El calzado se suministra con plantilla extraíble, las pruebas se realizaron con la plantilla colocada.

INFORMACIÓN PARA PLANTILLAS EXTRAÍBLES

Si, en el momento de la compra, dentro del calzado hay una plantilla extraíble la cual viene de fábrica, se garantiza que las cualidades de dicho calzado están determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si fuera necesaria la sustitución de dicha plantilla, la misma tiene que sustituirse por una igual suministrada por MTEX. Si, en el momento de la compra, dentro del calzado no hay una plantilla extraíble, se garantiza que las cualidades de dicho calzado han sido determinadas tras pruebas efectuadas en calzado de dicha característica. Si se utiliza una plantilla distinta a la del fabricante habría que comprobar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/ plantilla extraíble.

ADVERTENCIA: El calzado solo se puede utilizar con la plantilla colocada y que esta solo se puede sustituir por una plantilla comparable suministrada por el fabricante original del calzado o por un fabricante de plantillas que proporcione plantillas que cumplan las propiedades de esta norma en combinación con el calzado de seguridad previsto.



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

INFORMACIONES PARA PUNTERAS DE SEGURIDAD Y PLANTILLAS ANTIPERFORACIÓN

Los elementos de protección han sido estudiados según las leyes vigentes para proteger los dedos del pie en caso de caídas de cuerpos contundentes desde el alto y la planta del pie de pinchazos debido a cuerpos afilados. En caso de un golpe y/o de una penetración sustituir completamente el calzado aunque no presente daños visibles. Las protecciones son eficaces sólo y exclusivamente si el calzado está correctamente colocado y abrochado. La resistencia a la perforación de este calzado ha sido analizada en laboratorio con un clavo de 4,5 mm de diámetro con punta cónica truncada y a una fuerza de 1.100 N. Fuerzas de perforación más elevadas o clavos de diámetro inferior aumentan el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas alternativas.

Las plantillas metálicas cumplen con los requisitos mínimos de resistencia a la perforación prescritos por la norma indicada en este tipo de calzado, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas: – plantilla antiperforación metálica: la resistencia a la perforación está menos afectada por la forma del objeto cortante (por ejemplo, el diámetro, la geometría, la forma puntiaguda), pero debido a las limitaciones en el tamaño necesario para la producción del calzado, no cubre toda la superficie de la parte inferior del calzado.

Para obtener mayores informaciones sobre el tipo de plantilla antiperforación utilizadas en este calzado, por favor, póngase en contacto con el fabricante o distribuidor.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS MTEX:

Aplica una garantía a sus productos que presentan una falta de conformidad, siempre que se utilicen correctamente, según el uso previsto y con las disposiciones de la Nota informativa. Para poder disfrutar de esta garantía, el cliente debe: en caso de falta de conformidad, ponerse en contacto con nuestro Servicio Clientes que lo guiará en el procedimiento de DEVOLUCIONES y RECLAMACIONES y así le permitirá analizar los productos y proceder a la recuperación de la conformidad de los mismos. Quedarán excluidos de la evaluación los productos: no mantenidos regularmente; alterados durante sus condiciones de uso; con daños exteriores; utilizados para usos no apropiados; desgastados y cuya vida útil normal ha sido alcanzada y excedida; devueltos aquí no limpiados para poder ser analizados; no almacenados correctamente y, por lo tanto, ya no adecuados para su uso. Dependiendo del análisis de los productos con falta de conformidad, MTEX comunicará al cliente en un plazo muy breve el resultado de la misma.

La resistencia a la perforación de este calzado se ha medido en laboratorio utilizando clavos y fuerzas estandarizados. Los clavos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más elevadas aumentarán el riesgo de perforación.

En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas adicionales.

Advertencia: El calzado no deberá modificarse, salvo para adaptaciones ortopédicas con arreglo al anexo A de la norma EN ISO 20345/7-2022

EN ISO 20345:2022 (Extracto de la tabla 20)



TECHNICAL PERFORMANCE

INFORMACION SUMINISTRADA

EN ISO 20345:2022 (Extracto de la tabla 20)

Categoría	Tipo (*I) y (**II)		Requisito adicional
SB	I	II	
S1	I		Como SB y, además: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en la zona del talón
S2	I		Como S1 y, además: Penetración y absorción del agua
S3 (plantilla metálica "P") S3L (plantilla no metálica "PL") S3S (plantilla no metálica "PS")	I		Como S2 y, además: Resistencia a la perforación Suela con tacos
S4		II	Como SB y, además: Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas Absorción de energía en la zona del talón
S5 (plantilla metálica "P") S5L (plantilla no metálica "PL") S5S (plantilla no metálica "PS")		II	Como S4 y, además: Resistencia a la perforación Suela con tacos
S6	I		Como S2 y, además: Resistencia al agua en todo el calzado
S7 (plantilla metálica "P") S7L (plantilla no metálica "PL") S7S (plantilla no metálica "PS")	I		Como S3 y, además: Resistencia al agua en todo el calzado